مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)

نبني المستقبل بثقة

إرنست ويونغ الشرق الأوسط
صندوق بريد 140
البرج الشرقي – الطابق 10
مركز البحرين التجاري العالمي
المنامة، مملكة البحرين

هاتف : 5455 1753 973+
فاكس : 5405 1753 973+
manama@bh.ey.com
www.ey.com/mena
سجل تجاري رقم: 29977-1

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة ترافكو ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦، والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخر لفترتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسئولية مجلس إدارة المجموعة. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "*مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة*". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

سجل قيد مدقق الحسابات رقم ٢١٢
١١ نوفمبر ٢٠٢٦
المنامة، مملكة البحرين

القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)

	ايضاح	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥
		دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء	٤	١٢,٠٤٦,٨٤٧	١١,٣٢٧,٣٩٦	٣٤,٨٤٤,٦٨٢	٣٣,٥٦٩,٠٧٦
تكلفة الإيرادات		(٩,٦١٠,٦١٢)	(٩,٠٢٤,٨٤٥)	(٢٧,٦٣٢,٤٧٣)	(٢٧,٢٣٩,٢٢٠)
إجمالي الربح		٢,٤٣٦,٢٣٥	٢,٣٠٢,٥٥١	٧,٢١٢,٢٠٩	٦,٣٢٩,٨٥٦
دخل تشغيلي آخر		٣٩,٥١٤	٥٢,٤٢٦	٢٥٠,٦١٤	١٦١,٦٢٨
تكاليف الموظفين		(١,٢١٠,٧١٢)	(١,١٦٠,٧٦٨)	(٣,٧١٨,٤٩٤)	(٣,٤٩٧,٣٣٩)
مصروفات عمومية وإدارية		(٣٣٦,٢٠٥)	(٢٧٣,٥١٧)	(٨٦٧,٢٩٨)	(٧٢٣,٣٤٨)
مصروفات البيع والتوزيع		(٤٥٩,٣٤١)	(٤٠٧,٠٧٣)	(١,٢٨٠,٢٥١)	(١,٠٨٣,٧٤٤)
استهلاك عقارات وآلات ومعدات		(٨٨,٨٣٢)	(٩٠,٢٩٧)	(٢٦٣,٨١١)	(٢٨٦,٣٩٨)
استهلاك الحق في استخدام الموجودات		(٧٣,٠٨٨)	(٥٦,٧٠٨)	(١٧٤,٣٧٩)	(١٦٩,٩٧١)
الربح من العمليات		٣٠٧,٥٧١	٣٦٦,٦١٤	١,١٥٨,٥٩٠	٧٣٠,٦٨٤
تكاليف التمويل على الاقتراضات		(٨٨,٨٤٤)	(١١٢,٥٩٥)	(٢٨٤,٤٦٧)	(٣٥٨,٧٤٧)
تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار		(٤٢,٣٤٥)	(٤٧,٢٥٦)	(١٣٢,٢٨٠)	(١٤٧,٢٨٧)
دخل الاستثمار	٥	٤٥١,٠٨٢	٢٠٧,١٣١	١,٢٢٤,٨١٣	١,٣٠٢,٢٢١
مكاسب ناتجة عن صرف عملات أجنبية - صافي		٢,٩٠٧	١١,٥٤١	٦,٢٩٤	٣٢,٧٤٠
ربح المجموعة للفترة		٦٣٠,٣٧١	٤٢٥,٤٣٥	١,٩٧٢,٩٥٠	١,٥٥٩,٦١١
من ضمنه الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة		(١٠٥,٨٠٥)	(١٦٦,٦٣١)	(٣١٢,٢٧١)	(٤٠٩,٦٨٥)
الربح للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.		٥٢٤,٥٦٦	٢٥٨,٨٠٤	١,٦٦٠,٦٧٩	١,١٤٩,٩٢٦
النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)	٦	٧	٣	٢٢	١٥
الدخل الشامل الآخر					
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:					
- مكاسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		-	-	-	٣,٠٢٥
- صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		(٢٦٠,٤٥٥)	٢٩,٣٥٨	١,٧١٢	٢٧٥,٣٣٣
		(٢٦٠,٤٥٥)	٢٩,٣٥٨	١,٧١٢	٢٧٨,٣٥٨
البنود التي سيتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:					
- فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية		١,٤١٩	٧,٧٣٦	٣,٢٨٨	١٠,٠٠٨
(الخسارة) الدخل الشامل الآخر للفترة		(٢٥٩,٠٣٦)	٣٧,٠٩٤	٥,٠٠٠	٢٨٨,٣٦٦
مجموع الدخل الشامل للمجموعة للفترة		٣٧١,٣٣٥	٤٦٢,٥٢٩	١,٩٧٧,٩٥٠	١,٨٤٧,٩٧٧
من ضمنه العائد إلى حقوق غير مسيطرة		(٨٤,٤٤٧)	(١٧٣,٦٥٢)	(٢٩٦,٧٦٧)	(٤٢٨,١٠٤)
مجموع الدخل الشامل للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.		٢٨٦,٨٨٨	٢٨٨,٨٧٧	١,٦٨١,١٨٣	١,٤١٩,٨٧٣

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

يوسف صالح عبدالله ال صالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة) دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة) دينار بحريني
الموجودات		
موجودات غير متداولة		
عقارات وآلات ومعدات	١٢,٣١٨,١٢٦	١٢,٧٧١,٨٤٧
الحق في استخدام الموجودات	٢,٧٨٧,٣٤١	٢,٨٦٨,٠٧٣
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	١٤,٣٩٣,٠٧٢	١٤,٧٣٧,٤٤٧
	٢٩,٤٩٨,٥٣٩	٣٠,٣٧٧,٣٦٧
موجودات متداولة		
مخزون	١١,٢٤٥,٠٣٩	١١,٠٦٤,٥٩٩
الحق في استرجاع الموجودات	٤٥,٧١٢	٤٤,٢٦٩
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى	١٢,٤٠٥,٣٤٦	١٢,٥٦٤,٢٧٤
النقد وما في حكمه	٢,٧٢٦,٣٢٧	٢,٤٣٥,١٠٩
	٢٦,٤٢٢,٤٢٤	٢٦,١٠٨,٢٥١
مجموع الموجودات	٥٥,٩٢٠,٩٦٣	٥٦,٤٨٥,٦١٨
حقوق الملكية والمطلوبات		
حقوق الملكية		
رأس المال	٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥
أسهم الخزانة	(١,٧٠٦,٦٤٤)	(١,٧٠٦,٦٤٤)
علاوة إصدار الأسهم	٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢
إحتياطيات	٢٠,٤٧٦,٤٢٩	١٩,٩٠٨,٠٩٠
الحقوق العائدة إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.	٣٠,٢٢٣,٧٩٢	٢٩,٦٥٥,٤٥٣
حقوق غير مسيطرة	٦,٢٧٠,٤٧٨	٦,٢٩٢,٢١١
مجموع حقوق الملكية	٣٦,٤٩٤,٢٧٠	٣٥,٩٤٧,٦٦٤
مطلوبات غير متداولة		
التزامات عقد الإيجار	٢,٧٠٤,٥٦٩	٢,٧٩٤,٤٢٧
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	١,٤٣٧,٠٤٥	١,٥٥٥,١١٧
قروض لأجل	١,١٠٢,١٢٤	١,٨٨٣,٨٧٠
منحة حكومية	٢٦٨,٤٣١	١١٦,٦١٩
	٥,٥١٢,١٦٩	٦,٣٥٠,٠٣٣
مطلوبات متداولة		
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى	٨,٢٦٧,٩٣٠	٧,٧٦٧,٠٥٤
قروض استيراد	٢,٨٥٨,١٠٤	٣,٧١٤,٢٥٦
سحوبات على المكشوف من البنك	٥٦٦,٩٠٣	٥٥٧,٨٤٢
التزامات عقد الإيجار	٥١٩,١٨١	٥١٠,٨٤٦
التزامات العقد والتزامات مستردة	٥١٣,١٥١	٥١٥,٤٨٣
قروض لأجل	١,١٦٩,٩٠١	١,١١٢,١٠٦
منحة حكومية	١٩,٣٥٤	١٠,٣٣٤
	١٣,٩١٤,٥٢٤	١٤,١٨٧,٩٢١
مجموع المطلوبات	١٩,٤٢٦,٦٩٣	٢٠,٥٣٧,٩٥٤
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات	٥٥,٩٢٠,٩٦٣	٥٦,٤٨٥,٦١٨

إبراهيم محمد علي زيمل
رئيس مجلس الإدارة

يوسف صالح عبدالله ال صالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٦	٢٠٢٥
	دينار بحريني	*دينار بحريني*
الأنشطة التشغيلية		
ربح المجموعة للفترة	**١,٩٧٢,٩٥٠**	١,٥٥٩,٦١١
تعديلات للبنود التالية:		
دخل الاستثمار	**(١,٢٢٤,٨١٣)**	(١,٣٠٢,٢٢١)
استهلاك عقارات وآلات ومعدات	**٧٧٩,٧٥٣**	٧٩٥,٠٧٥
استهلاك الحق في استخدام الموجودات	**٣٢٨,٧٣٩**	٣٢٤,٤٥٧
تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار	**١٣٢,٢٨٠**	١٤٧,٢٨٧
تكاليف التمويل على الاقتراضات	**٢٨٤,٤٦٧**	٣٥٨,٧٤٧
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	**٩٢,٤٤٢**	٢١٣,٥٤١
مخصص (استرجاع مخصص) المخزون بطيء الحركة والمتقادم	**٨٩,٢٤٤**	(٧,٢٧٦)
إطفاء منحة حكومية	**(٤٠,٧٢٧)**	(٨,٦٧٩)
مكسب من بيع عقارات وآلات ومعدات	**(٤,١٥٢)**	-
مكسب من إنهاء عقد الإيجار	**(٦,٧٧٨)**	-
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	**٧١,٦٥٥**	١٠٤,٨٠٣
الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل	**٢,٤٧٥,٠٦٠**	٢,١٨٥,٣٤٥
تغيرات في رأس المال العامل:		
مخزون	**(٢٦٩,٦٨٤)**	١,٦٣٣,٨٨٨
الحق في استرجاع الموجودات	**(١,٤٤٣)**	(٥٨٢)
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى	**٨٧,٢٧٣**	٨٢,٠٥٢
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى	**٥٨٢,١٧٢**	٨٢٧,٥٨٨
مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها	**-**	(١٢٣,٠٤٥)
التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة	**(٢,٣٣٢)**	١٤,٠٢١
صافي النقد الناتج من العمليات	**٢,٨٧١,٠٤٦**	٤,٦١٩,٢٦٧
مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة	**(٨٤,٠٥٠)**	(١١٩,٩٢٥)
مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	**(٢١٠,٥١٤)**	(٢٢٩,٣٦٣)
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية	**٢,٥٧٦,٤٨٢**	٤,٢٦٩,٩٧٩
الأنشطة الاستثمارية		
إضافات إلى العقارات والآلات والمعدات	**(٣٢٦,٥١٦)**	(١,٣٣٦,٠٨٦)
إضافة إلى الاستثمارات	**(٣١,٧٣٧)**	-
متحصلات من استحقاق / استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	**٣٧٧,٨٢٤**	٣٩,٥٥٦
متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات	**٤,٦٣٦**	-
أرباح أسهم وفوائد مستلمة	**١,٢٢٤,٨١٣**	١,٣٠٢,٢٢١
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية	**١,٢٤٩,٠٢٠**	٥,٦٩١

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٢٦	٢٠٢٥
	دينار بحريني	*دينار بحريني*
الأنشطة التمويلية		
قروض استيراد تم الحصول عليها	**٧,٩٣٨,٧٥٢**	٦,٧٠٩,٥٤٩
سداد قروض الاستيراد	**(٨,٧٩٤,٩٠٤)**	(٧,٣٥٧,٥٤٣)
تكاليف التمويل المدفوعة	**(٢٨١,٧١٣)**	(٣٦٤,٥٨٥)
سداد قروض لأجل	**(١,٣٢٣,٩٥١)**	(١,٣٢١,٩٧٧)
قروض لأجل تم الحصول عليها	**٦٠٠,٠٠٠**	١,٤١٠,٠٠٠
سداد الجزء الأصلي لالتزامات عقد الإيجار	**(٣٢٢,٧٥٢)**	(٣١٣,٣٦٨)
تكاليف التمويل المدفوعة على التزامات عقد الإيجار	**(١٣٢,٢٨٠)**	(١٤٧,٢٨٧)
منحة حكومية مستلمة	**٢٠١,٥٥٩**	-
أرباح أسهم مدفوعة لمساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.	**(١,١١٢,٨٤٤)**	(١,٣٣٥,٤١٣)
أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة	**(٣١٨,٥٠٠)**	-
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية	**(٣,٥٤٦,٦٣٣)**	(٢,٧٢٠,٦٢٤)
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه	**٢٧٨,٨٦٩**	١,٥٥٥,٠٤٦
تعديلات تحويل العملات الأجنبية – صافي	**٣,٢٨٨**	١٠,٠٠٨
النقد وما في حكمه في ١ يناير	**١,٨٧٧,٢٦٧**	٦١٠,٨٦١
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر (أ)	**٢,١٥٩,٤٢٤**	٢,١٧٥,٩١٥
(أ) يشتمل النقد وما في حكمه على المبالغ التالية:		
نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل	**٢,٧٢٦,٣٢٧**	٢,٩٦٣,٨٤٢
مخصوماً منها: السحوبات على المكشوف من البنك	**(٥٦٦,٩٠٣)**	(٧٨٧,٩٢٧)
	٢,١٥٩,٤٢٤	٢,١٧٥,٩١٥

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)

	العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.											
					الاحتياطيات							
	رأس المال	*أسهم الخزانة*	*علاوة إصدار الأسهم*	*إحتياطي قانوني*	*إحتياطي عام*	*إحتياطي القيمة العادلة*	*إحتياطي العملات الأجنبية*	*أرباح مبقاة- قابلة للتوزيع*	*أرباح مبقاة- غير قابلة للتوزيع*	*توزيعات مقترحة*	*مجموع الإحتياطيات*	*مجموع مساهمي ترافكو*	*حقوق غير مسيطرة*	*مجموع حقوق الملكية*
	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٦	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٧١٥,٠٠٠	٧,٣٤٣,٤٣٤	(٤٣,٧٩٢)	٥,٢٠٠,١١٥	٤٩٦,٧٣٦	١,١٦٢,٨٤٤	١٩,٩٠٨,٠٩٠	٢٩,٦٥٥,٤٥٣	٦,٢٩٢,٢١١	٣٥,٩٤٧,٦٦٤
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	١,٦٦٠,٦٧٩	-	-	١,٦٦٠,٦٧٩	١,٦٦٠,٦٧٩	٣١٢,٢٧١	١,٩٧٢,٩٥٠
الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	-	-	١٨,٨٢٧	١,٦٧٧	-	-	-	٢٠,٥٠٤	٢٠,٥٠٤	(١٥,٥٠٤)	٥,٠٠٠
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	١٨,٨٢٧	١,٦٧٧	١,٦٦٠,٦٧٩	-	-	١,٦٨١,١٨٣	١,٦٨١,١٨٣	٢٩٦,٧٦٧	١,٩٧٧,٩٥٠
أرباح أسهم (الإيضاح رقم ١٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,١١٢,٨٤٤)	(١,١١٢,٨٤٤)	(١,١١٢,٨٤٤)	-	(١,١١٢,٨٤٤)
محول إلى الاحتياطي العام	-	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-
أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣١٨,٥٠٠)	(٣١٨,٥٠٠)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦	**٨,٠٦٧,٥٠٥**	**(١,٧٠٦,٦٤٤)**	**٣,٣٨٦,٥٠٢**	**٤,٠٣٣,٧٥٣**	**١,٧٦٥,٠٠٠**	**٧,٣٦٢,٢٦١**	**(٤٢,١١٥)**	**٦,٨٦٠,٧٩٤**	**٤٩٦,٧٣٦**	**-**	**٢٠,٤٧٦,٤٢٩**	**٣٠,٢٢٣,٧٩٢**	**٦,٢٧٠,٤٧٨**	**٣٦,٤٩٤,٢٧٠**

	العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.											
					الاحتياطيات							
	رأس المال	*أسهم الخزانة*	*علاوة إصدار الأسهم*	*إحتياطي قانوني*	*إحتياطي عام*	*إحتياطي القيمة العادلة*	*إحتياطي العملات الأجنبية*	*أرباح مبقاة- قابلة للتوزيع*	*أرباح مبقاة- غير قابلة للتوزيع*	*توزيعات مقترحة*	*مجموع الإحتياطيات*	*مجموع مساهمي ترافكو*	*حقوق غير مسيطرة*	*مجموع حقوق الملكية*
	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦٦٥,٠٠٠	٦,٨١٥,٣٢٢	(٤٧,٠٨٣)	٥,١٤٢,٤٧٤	٤٩٦,٧٣٦	١,٣٨٥,٤١٣	١٩,٤٩١,٦١٥	٢٩,٢٣٨,٩٧٨	٥,٧٧٧,٢٥٤	٣٥,٠١٦,٢٣٢
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	١,١٤٩,٩٢٦	-	-	١,١٤٩,٩٢٦	١,١٤٩,٩٢٦	٤٠٩,٦٨٥	١,٥٥٩,٦١١
الدخل الشامل الآخر للفترة	-	-	-	-	-	٢٦٤,٨٤٤	٥,١٠٣	-	-	-	٢٦٩,٩٤٧	٢٦٩,٩٤٧	١٨,٤١٩	٢٨٨,٣٦٦
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	٢٦٤,٨٤٤	٥,١٠٣	١,١٤٩,٩٢٦	-	-	١,٤١٩,٨٧٣	١,٤١٩,٨٧٣	٤٢٨,١٠٤	١,٨٤٧,٩٧٧
أرباح أسهم مدفوعة (الإيضاح رقم ١٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٣٣٥,٤١٣)	(١,٣٣٥,٤١٣)	(١,٣٣٥,٤١٣)	-	(١,٣٣٥,٤١٣)
محول إلى الاحتياطي العام	-	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-
مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	(١,٥٤٣)	-	١,٥٤٣	-	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٧١٥,٠٠٠	٧,٠٧٨,٦٢٣	(٤١,٩٨٠)	٦,٢٩٣,٩٤٣	٤٩٦,٧٣٦	-	١٩,٥٧٦,٠٧٥	٢٩,٣٢٣,٤٣٨	٦,٢٠٥,٣٥٨	٣٥,٥٢٨,٧٩٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو") هي شركة مساهمة عامة، يتم إدراج وتداول أسهمها علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين بموجب المرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في شهر نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب السجل التجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ٩ أبريل ١٩٧٨. يقع المكتب المسجل للشركة في بناية ١١٧، طريق ٤٢، مجمع ٣٤٣، منطقة ميناء سلمان، الصناعية، مملكة البحرين. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تجارة المنتجات الغذائية.

تتكون المجموعة من الشركة وشركاتها التابعة. وقد تم الإفصاح عن تفاصيل الشركات التابعة والشركة الزميلة في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥.

تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١١ نوفمبر ٢٠٢٦.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد
تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة في القوائم المالية الموحدة السنوية المعدة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥. قامت المجموعة بإعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس أنها ستواصل العمل على أساس مبدأ الاستمرارية. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٦.

معايير معدلة مطبقة من قبل المجموعة
إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التي أصبحت نافذه اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٦. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

تم تطبيق التعديلات التالية لأول مرة في سنة ٢٠٢٦، ولكن لم يكن لها أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

- *تصنيف وقياس الأدوات المالية - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧: في شهر مايو ٢٠٢٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧، وهي تعديلات تتعلق بتصنيف وقياس الأدوات المالية (التعديلات). وتتضمن التعديلات على ما يلي:*

١) توضيحات بشأن متطلبات إثبات واستبعاد الموجودات المالية والمطلوبات المالية. وبالأخص، يتم استبعاد المطلوب المالي في "تاريخ التسوية". كما تم إدخال خيار في السياسة المحاسبية (إذا تم استيفاء شروط معينة) لاستبعاد المطلوبات المالية التي يتم تسويتها باستخدام نظام الدفع الإلكتروني قبل تاريخ التسوية؛

٢) إرشادات إضافية حول كيفية تقييم التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية ذات سمات مرتبطة بالبيئة والمجتمع والحوكمة وسمات مشابهة؛

٣) توضيحات حول ما يشكل "سمات غير القابلة للرجوع" وما هي خصائص الأدوات المرتبطة بها تعاقدياً؛ و

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معايير معدلة مطبقة من قبل المجموعة (تتمة)

٤) إدخال إفصاحات للأدوات المالية ذات السمات المحتملة ومتطلبات إفصاح إضافية لأدوات أسهم حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

- *التحسينات السنوية التي أدخلت على معايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية – المجلد رقم ١١: في شهر يوليو ٢٠٢٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تسعة تعديلات محدودة النطاق كجزء من عملية الصيانة الدورية لمعايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية. تتضمن هذه التحسينات على توضيحات وتبسيطات وتصحيحات أو تغيرات تهدف إلى تحسين التوافق في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ بشأن التطبيق لأول مرة للمعايير الدولية لإعداد التقارير والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ بشأن الأدوات المالية: الإفصاح والتوجيهات المصاحبة له بشأن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بشأن الأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ بشأن القوائم المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٧ بشأن قائمة التدفقات النقدية.*

- *العقود المرتبطة بالكهرباء المعتمدة على الطبيعة – التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧: في شهر ديسمبر ٢٠٢٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير رقم ٧ – بشأن العقود المرتبطة بالكهرباء المعتمدة على الطبيعة. تنطبق التعديلات فقط على العقود المرتبطة بالكهرباء المعتمدة على الطبيعة؛ وتتضمن التعديلات على ما يلي:*

  ١) توضيح تطبيق متطلبات "الاستخدام الخاص" على العقود التي تدخل ضمن نطاق التعديلات.

  ٢) تعديل متطلبات التصنيف لبند التحوط في علاقة تحوط التدفقات النقدية على العقود التي تدخل ضمن نطاق التعديلات.

  ٣) إضافة متطلبات إفصاح جديدة لتمكين المستثمرين من فهم تأثير هذه العقود على الأداء المالي للشركة وتدفقاتها النقدية.

لم يكن للتعديلات والتحسينات الواردة أعلاه أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

٣ الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة

إن الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥.

٤ إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ و٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥:

	عمليات البيع بالجملة		*منتجات الألبان والمرطبات*		*الفواكه والخضروات*		*التخزين والخدمات اللوجستية*		*المواشي*		*المجموع*	
	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥
	دينار بحريني	دينار بحريني	***دينار بحريني***	دينار بحريني	***دينار بحريني***	دينار بحريني	***دينار بحريني***	دينار بحريني	***دينار بحريني***	دينار بحريني	***دينار بحريني***	دينار بحريني
أنواع الإيرادات												
بيع البضائع	٤,٠٥٥,٤٠٣	٤,٠٤٢,١٥٨	٦,٠٩٢,٨٣٦	٥,٩٤٠,٩٢٩	٦٦٩,١٩٤	٣٥٦,٣٨٩	-	-	١,٠٩٥,١٠١	٧٩٣,٣٨٧	١١,٩١٢,٥٣٤	١١,١٣٢,٨٦٣
تقديم الخدمات	-	-	-	-	-	-	١٣٤,٣١٣	١٩٤,٥٣٣	-	-	١٣٤,٣١٣	١٩٤,٥٣٣
	٤,٠٥٥,٤٠٣	٤,٠٤٢,١٥٨	٦,٠٩٢,٨٣٦	٥,٩٤٠,٩٢٩	٦٦٩,١٩٤	٣٥٦,٣٨٩	١٣٤,٣١٣	١٩٤,٥٣٣	١,٠٩٥,١٠١	٧٩٣,٣٨٧	١٢,٠٤٦,٨٤٧	١١,٣٢٧,٣٩٦
الأسواق الجغرافية												
البحرين	٤,٠٥٥,٤٠٣	٤,٠٤٢,١٥٨	٦,٠٩٢,٨٣٦	٤,٣٤٦,٦٠٨	٦٦٩,١٩٤	٣٥٦,٣٨٩	١٣٤,٣١٣	١٩٤,٥٣٣	١,٠٩٥,١٠١	٧٩٣,٣٨٧	١٢,٠٤٦,٨٤٧	٩,٧٣٣,٠٧٥
الكويت والسعودية العربية	-	-	-	١,٥٩٤,٣٢١	-	-	-	-	-	-	-	١,٥٩٤,٣٢١
	٤,٠٥٥,٤٠٣	٤,٠٤٢,١٥٨	٦,٠٩٢,٨٣٦	٥,٩٤٠,٩٢٩	٦٦٩,١٩٤	٣٥٦,٣٨٩	١٣٤,٣١٣	١٩٤,٥٣٣	١,٠٩٥,١٠١	٧٩٣,٣٨٧	١٢,٠٤٦,٨٤٧	١١,٣٢٧,٣٩٦
توقيت إثبات الإيرادات												
في وقت معين	٤,٠٥٥,٤٠٣	٤,٠٤٢,١٥٨	٦,٠٩٢,٨٣٦	٥,٩٤٠,٩٢٩	٦٦٩,١٩٤	٣٥٦,٣٨٩	-	-	١,٠٩٥,١٠١	٧٩٣,٣٨٧	١١,٩١٢,٥٣٤	١١,١٣٢,٨٦٣
مع مرور الوقت	-	-	-	-	-	-	١٣٤,٣١٣	١٩٤,٥٣٣	-	-	١٣٤,٣١٣	١٩٤,٥٣٣
	٤,٠٥٥,٤٠٣	٤,٠٤٢,١٥٨	٦,٠٩٢,٨٣٦	٥,٩٤٠,٩٢٩	٦٦٩,١٩٤	٣٥٦,٣٨٩	١٣٤,٣١٣	١٩٤,٥٣٣	١,٠٩٥,١٠١	٧٩٣,٣٨٧	١٢,٠٤٦,٨٤٧	١١,٣٢٧,٣٩٦

٤ إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء (تتمة)

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ و٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥:

	عمليات البيع بالجملة		*منتجات الألبان والمرطبات*		*الفواكه والخضروات*		*التخزين والخدمات اللوجستية*		*المواشي*		*المجموع*	
	٢٠٢٦	٢٠٢٥	**٢٠٢٦**	٢٠٢٥	**٢٠٢٦**	٢٠٢٥	**٢٠٢٦**	٢٠٢٥	**٢٠٢٦**	٢٠٢٥	**٢٠٢٦**	٢٠٢٥
	دينار بحريني	دينار بحريني	***دينار بحريني***	دينار بحريني	***دينار بحريني***	دينار بحريني	***دينار بحريني***	دينار بحريني	***دينار بحريني***	دينار بحريني	***دينار بحريني***	دينار بحريني
أنواع الإيرادات												
بيع البضائع	١١,٦٩٦,٠٢٣	١١,٤١٦,١٢٢	١٧,٤٠٩,٨٣٢	١٧,٣٠١,٠٢٣	١,٨٠٩,٦٠٨	١,٠٤٨,٦٥٤	-	-	٣,٥٠١,٤٥٥	٣,٢٨٠,٥٨٦	٣٤,٤١٦,٩١٨	٣٣,٠٤٦,٣٨٥
تقديم الخدمات	-	-	-	-	-	-	٤٢٧,٧٦٤	٥٢٢,٦٩١	-	-	٤٢٧,٧٦٤	٥٢٢,٦٩١
	١١,٦٩٦,٠٢٣	١١,٤١٦,١٢٢	١٧,٤٠٩,٨٣٢	١٧,٣٠١,٠٢٣	١,٨٠٩,٦٠٨	١,٠٤٨,٦٥٤	٤٢٧,٧٦٤	٥٢٢,٦٩١	٣,٥٠١,٤٥٥	٣,٢٨٠,٥٨٦	٣٤,٨٤٤,٦٨٢	٣٣,٥٦٩,٠٧٦
الأسواق الجغرافية												
البحرين	١١,٦٩٦,٠٢٣	١١,٤١٦,١٢٢	١٤,٧٤٦,٩٤٦	١٣,٠٥٥,٤٣٧	١,٨٠٩,٦٠٨	١,٠٤٨,٦٥٤	٤٢٧,٧٦٤	٥٢٢,٦٩١	٣,٥٠١,٤٥٥	٣,٢٨٠,٥٨٦	٣٢,١٨١,٧٩٦	٢٩,٣٢٣,٤٩٠
الكويت والسعودية العربية	-	-	٢,٦٦٢,٨٨٦	٤,٢٤٥,٥٨٦	-	-	-	-	-	-	٢,٦٦٢,٨٨٦	٤,٢٤٥,٥٨٦
	١١,٦٩٦,٠٢٣	١١,٤١٦,١٢٢	١٧,٤٠٩,٨٣٢	١٧,٣٠١,٠٢٣	١,٨٠٩,٦٠٨	١,٠٤٨,٦٥٤	٤٢٧,٧٦٤	٥٢٢,٦٩١	٣,٥٠١,٤٥٥	٣,٢٨٠,٥٨٦	٣٤,٨٤٤,٦٨٢	٣٣,٥٦٩,٠٧٦
توقيت إثبات الإيرادات												
في وقت معين	١١,٦٩٦,٠٢٣	١١,٤١٦,١٢٢	١٧,٤٠٩,٨٣٢	١٧,٣٠١,٠٢٣	١,٨٠٩,٦٠٨	١,٠٤٨,٦٥٤	-	-	٣,٥٠١,٤٥٥	٣,٢٨٠,٥٨٦	٣٤,٤١٦,٩١٨	٣٣,٠٤٦,٣٨٥
مع مرور الوقت	-	-	-	-	-	-	٤٢٧,٧٦٤	٥٢٢,٦٩١	-	-	٤٢٧,٧٦٤	٥٢٢,٦٩١
	١١,٦٩٦,٠٢٣	١١,٤١٦,١٢٢	١٧,٤٠٩,٨٣٢	١٧,٣٠١,٠٢٣	١,٨٠٩,٦٠٨	١,٠٤٨,٦٥٤	٤٢٧,٧٦٤	٥٢٢,٦٩١	٣,٥٠١,٤٥٥	٣,٢٨٠,٥٨٦	٣٤,٨٤٤,٦٨٢	٣٣,٥٦٩,٠٧٦

٥ موسمية النتائج

يعتبر دخل الاستثمار لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ والبالغ قيمته ١,٢٢٤,٨١٣ دينار بحريني (٢٠٢٥: ١,٣٠٢,٢٢١ دينار بحريني) ذو طبيعة موسمية.

٦ الأرباح للسهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، باستثناء المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المشتراه من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة)		*لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة)*	
	٢٠٢٦	٢٠٢٥	**٢٠٢٦**	٢٠٢٥
الربح للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. – (دينار بحريني)	**٥٢٤,٥٦٦**	٢٥٨,٨٠٤	**١,٦٦٠,٦٧٩**	١,١٤٩,٩٢٦
المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد خصم أسهم الخزانة	**٧٤,١٩٧,٥٧٥**	٧٤,١٩٧,٥٧٥	**٧٤,١٩٧,٥٧٥**	٧٤,١٩٧,٥٧٥
النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)	**٧**	٣	**٢٢**	١٥

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

٧ القيمة الدفترية والقيمة العادلة للسهم

يتم احتساب القيمة الدفترية للسهم بقسمة أسهم حقوق الملكية كما في نهاية الفترة العائدة إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة/ السنة، باستثناء متوسط عدد الأسهم العادية المشتراة من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة) دينار بحريني	*السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة) دينار بحريني*
أسهم حقوق الملكية كما في نهاية الفترة / السنة العائدة إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. – (دينار بحريني)	**٣٠,٢٢٣,٧٩٢**	٢٩,٦٥٥,٤٥٣
المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد خصم أسهم الخزانة	**٧٤,١٩٧,٥٧٥**	٧٤,١٩٧,٥٧٥
القيمة الدفترية للسهم (بالفلس)	**٤٠٧**	٤٠٠
القيمة السوقية للسهم (بالفلس)*	**٢٦٠**	٢٦٥

* تم اشتقاق القيمة السوقية للسهم من بورصة البحرين.

٨ الأدوات المالية

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ و٣١ ديسمبر ٢٠٢٥:

	مدرجة بالتكلفة المطفأة	***مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر***	***المجموع***
الموجودات المالية	***دينار بحريني***	***دينار بحريني***	***دينار بحريني***
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)			
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	١٤,٣٩٣,٠٧٢	١٤,٣٩٣,٠٧٢
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى	١٢,٤٠٥,٣٤٦	-	١٢,٤٠٥,٣٤٦
النقد وما في حكمه	٢,٧٢٦,٣٢٧	-	٢,٧٢٦,٣٢٧
	١٥,١٣١,٦٧٣	١٤,٣٩٣,٠٧٢	٢٩,٥٢٤,٧٤٥

	مدرجة بالتكلفة المطفأة	*مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر*	*المجموع*
الموجودات المالية	*دينار بحريني*	*دينار بحريني*	*دينار بحريني*
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)			
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	١٤,٧٣٧,٤٤٧	١٤,٧٣٧,٤٤٧
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى	١٢,٥٦٤,٢٧٤	-	١٢,٥٦٤,٢٧٤
النقد وما في حكمه	٢,٤٣٥,١٠٩	-	٢,٤٣٥,١٠٩
	١٤,٩٩٩,٣٨٣	١٤,٧٣٧,٤٤٧	٢٩,٧٣٦,٨٣٠

	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)	*٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)*
المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة	***دينار بحريني***	*دينار بحريني*
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى	٨,٢٦٧,٩٣٠	٧,٧٦٧,٠٥٤
قروض استيراد	٢,٨٥٨,١٠٤	٣,٧١٤,٢٥٦
التزامات عقد الإيجار	٣,٢٢٣,٧٥٠	٣,٣٠٥,٢٧٣
سحوبات على المكشوف من البنك	٥٦٦,٩٠٣	٥٥٧,٨٤٢
قروض لأجل	٢,٢٧٢,٠٢٥	٢,٩٩٥,٩٧٦
	١٧,١٨٨,٧١٢	١٨,٣٤٠,٤٠١

٩ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها العادلة وذلك نتيجة لما يلي:

أ) النقد والأرصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الأجل والسحوبات على المكشوف من البنك والذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حدٍ كبير للاستحقاقات قصيرة الأجل لتلك الأدوات؛

ب) يتم تقييم القروض لأجل والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ و٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، لا تختلف القيم المدرجة عن قيمها العادلة؛ و

٩ قياس القيمة العادلة (تتمة)

ج) تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، كما هو موضح أدناه، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

يوضح الجدول التالي التسلسل الهرمي للقيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)			
	أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١ دينار بحريني	***مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها المستوى ٢ دينار بحريني***	***مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣ دينار بحريني***	***المجموع دينار بحريني***
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة				
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:				
- استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة	**٩,٩٤٦,١٥٩**	**-**	**-**	**٩,٩٤٦,١٥٩**
- استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة	**-**	**-**	**٤,٤٤٦,٩١٣**	**٤,٤٤٦,٩١٣**
	٩,٩٤٦,١٥٩	**-**	**٤,٤٤٦,٩١٣**	**١٤,٣٩٣,٠٧٢**

	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)			
	أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١ دينار بحريني	*مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها المستوى ٢ دينار بحريني*	*مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣ دينار بحريني*	*المجموع دينار بحريني*
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة				
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:				
- استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة	٩,٩١١,٢٠٦	-	-	٩,٩١١,٢٠٦
- استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة	-	-	٤,٨٢٦,٢٤١	٤,٨٢٦,٢٤١
	٩,٩١١,٢٠٦	-	٤,٨٢٦,٢٤١	١٤,٧٣٧,٤٤٧

٩ قياس القيمة العادلة (تتمة)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)
خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، لم تكن هناك تحويلات بين قياسات القيمة العادلة ضمن المستوى ١ والمستوى ٢، ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من قياسات القيمة العادلة ضمن المستوى ٣.

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات المدرجة ضمن المستوى ٣
تم تقدير استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن المستوى ٣ باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة) دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة) دينار بحريني
في بداية الفترة / السنة	٤,٨٢٦,٢٤١	٥,١١٦,٨٩٤
صافي التغيرات في القيمة العادلة	(١,٥٠٤)	(٢٥١,١٠٢)
استحقاق / استبعاد الاستثمارات	(٣٧٧,٨٢٤)	(٣٩,٥٥١)
في نهاية الفترة / السنة	٤,٤٤٦,٩١٣	٤,٨٢٦,٢٤١

١٠ أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٢٦، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٥ فلس للسهم وبإجمالي ١,١١٢,٨٤٤ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥: في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠٢٥، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٨ فلس للسهم وبإجمالي ١,٣٣٥,٤١٣ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤).

١١ ارتباطات والتزامات محتملة

بلغت ارتباطات النفقات الرأسمالية للمجموعة ٢٣٧,٧٢١ ديناربحريني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٥: ٢٣,٥٢٦ دينار بحريني).

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً وضمانات الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابةً عن المجموعة ضمن سياق أعمالها الاعتيادية، والمستحقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ مبلغ وقدره ٨٥٠,٩٨٧ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٥: ٨٤٠,٦٩٧ دينار بحريني).

١٢ قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات الأعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها ستة قطاعات أعمال وهي كالتالي:

عمليات البيع بالجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والآيسكريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.

١٢ قطاعات الأعمال (تتمة)

التخزين والخدمات اللوجستية تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.

المواشي استيراد وبيع الحيوانات الحية واللحوم الطازجة والمبردة والمجمدة ومنتجات الخدمات الغذائية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكل القطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة بغرض إتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

يتم تحديد أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية بطريقة مشابهة للمعاملات مع أطراف أخرى.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. تعتمد مبيعات العملاء الخارجيين المفصح عنها في القطاعات الجغرافية على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون بالأساس من عقارات وآلات ومعدات والحق في استخدام الموجودات ومخزون وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنوك ونقد. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرةً إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون بالأساس من قروض لأجل وقروض الاستيرداد والتزامات عقد الإيجار ومكافآت نهاية الخدمة للموظفين ومنحة حكومية وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وسحوبات على المكشوف من البنك. بينما يمكن إن تنسب أغلبية المطلوبات مباشرةً إلى قطاعات الأعمال الفردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خانة التعديل والاستبعادات.

فيما يلي الإيرادات والأرباح لفترتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية:

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة)		*لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة)*	
	٢٠٢٦	٢٠٢٥	**٢٠٢٦**	٢٠٢٥
	دينار بحريني	*دينار بحريني*	***دينار بحريني***	*دينار بحريني*
إيرادات من عقود مبرمة مع العملاء				
دولة الكويت	١,٠٠١,٦١٧	٩٩٩,٢٨٦	٢,٨٠٤,٩٠٦	٢,٩١١,٢٢٣
المملكة العربية السعودية	٤٨٨,٤٠٠	٥٩٥,٠٣٥	١,٣٤٧,٩٩٧	١,٣٣٤,٣٦٣
	١,٤٩٠,٠١٧	١,٥٩٤,٣٢١	٤,١٥٢,٩٠٣	٤,٢٤٥,٥٨٦
(الخسارة) الربح للفترة				
دولة الكويت	٤٢,٨٣٧	٦٤,٨٨٤	**(١,٧١٣)**	١٨١,٩٤٠
المملكة العربية السعودية	**(١١٠,٠٥٧)**	(٢٥,٧٥٦)	**(٢٦١,٣٠٢)**	(١٣٥,٥٧١)
	(٦٧,٢٢٠)	٣٩,١٢٨	**(٢٦٣,٠١٥)**	٤٦,٣٦٩

يتم تحقيق الإيرادات والأرباح المتبقية لفترتي الثلاثة والتسعة أشهر من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

١٢ قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي مجموع الموجودات والمطلوبات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية:

	٣٠ سبتمبر ***٢٠٢٦*** ***(مراجعة)*** ***دينار بحريني***	*٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة) دينار بحريني*
مجموع الموجودات		
دولة الكويت	**١,٠٧٢,٠٨٦**	١,٠٨٩,٧٤٨
المملكة العربية السعودية	**١,٧٢٥,٥٧٠**	١,٧٥٢,٧٢٠
	٢,٧٩٧,٦٥٦	٢,٨٤٢,٤٦٨
مجموع المطلوبات		
دولة الكويت	**٩٨٨,٩٤٤**	١,٠٠٦,٦٠٧
المملكة العربية السعودية	**١,٦٧٥,٢٧٠**	١,٦٤٣,٧٨٥
	٢,٦٦٤,٢١٤	٢,٦٥٠,٣٩٢

تنتج جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

١٢ قطاعات الأعمال (تتمة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)

يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ و٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥:

	عمليات البيع بالجملة		*استثمارات*		*منتجات الألبان والمرطبات*		*الفواكه والخضروات*		*التخزين الخدمات اللوجستية*		*المواشي*		*تعديلات واستبعادات*		*المجموع*	
	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥
	دينار بحريني	دينار بحريني	*دينار بحريني*	دينار بحريني	*دينار بحريني*	دينار بحريني	*دينار بحريني*	دينار بحريني	*دينار بحريني*	دينار بحريني	*دينار بحريني*	دينار بحريني	*دينار بحريني*	دينار بحريني	*دينار بحريني*	دينار بحريني
إيرادات- أطراف أخرى	٤,٠٥٥,٤٠٣	٤,٠٤٢,١٥٨	-	-	٦,٠٩٢,٨٣٦	٥,٩٤٠,٩٢٩	٦٦٩,١٩٤	٣٥٦,٣٨٩	١٣٤,٣١٣	١٩٤,٥٣٣	١,٠٩٥,١٠١	٧٩٣,٣٨٧	-	-	١٢,٠٤٦,٨٤٧	١١,٣٢٧,٣٩٦
إيرادات- فيما بين القطاعات	١٥٦,٥٣٢	٧٨,٤٧٦	-	-	١٥,٢١٠	١٥,٢٢٠	٤٩,٥٠٩	٣٣,٦٤٨	٦٤,٧٦٦	٥٢,٥٩٨	٥٤,٢٤١	١٧,٥٧٣	(٣٤٠,٢٥٨)	(١٩٧,٥١٥)	-	-
مجموع الإيرادات	٤,٢١١,٩٣٥	٤,١٢٠,٦٣٤	-	-	٦,١٠٨,٠٤٦	٥,٩٥٦,١٤٩	٧١٨,٧٠٣	٣٩٠,٠٣٧	١٩٩,٠٧٩	٢٤٧,١٣١	١,١٤٩,٣٤٢	٨١٠,٩٦٠	(٣٤٠,٢٥٨)	(١٩٧,٥١٥)	١٢,٠٤٦,٨٤٧	١١,٣٢٧,٣٩٦
تكاليف الإيرادات (باستثناء الاستهلاك)	(٣,٥٢٦,٦٠٤)	(٣,٥٤٧,٣٢٠)	-	-	(٤,٤٤٤,٨٤٣)	(٤,٢٦٥,٠٨٨)	(٦٠٢,٧٨١)	(٣٢١,٧٨٣)	(٨٨,٣١٧)	(٩٨,٨٣٠)	(١,٠٠٨,١١٩)	(٧١٨,٢٠٥)	٢٨٢,١٥٥	١٤٧,١٠٣	(٩,٣٨٨,٥٠٩)	(٨,٨٠٤,١٢٣)
إجمالي الربح	٦٨٥,٣٣١	٥٧٣,٣١٤	-	-	١,٦٦٣,٢٠٣	١,٦٩١,٠٦١	١١٥,٩٢٢	٦٨,٢٥٤	١١٠,٧٦٢	١٤٨,٣٠١	١٤١,٢٢٣	٩٢,٧٥٥	(٥٨,١٠٣)	(٥٠,٤١٢)	٢,٦٥٨,٣٣٨	٢,٥٢٣,٢٧٣
دخل تشغيلي آخر	٧,٦٧٧	٨,٧٦٣	-	-	٢٨,٠٧٦	٢٢,٤٦٧	١٦,٨٩٤	٣١,٧٥٠	٣,٦٩٩	٢,٩٧٥	٨١١	٢,٣١٧	(١٧,٦٤٣)	(١٥,٨٤٦)	٣٩,٥١٤	٥٢,٤٢٦
مصروفات أخرى (باستثناء الاستهلاك)	(٥٥١,٦٥٦)	(٤٧٩,٨٦٨)	-	-	(١,٢٣٣,٦٧٥)	(١,١٥٠,٢٩٣)	(٨٤,٠٠٦)	(٧٩,٢١٧)	(٢١,٧٤٨)	(٢١,٩٤٥)	(١٤٤,٨٧٣)	(١٣٧,٢٩٨)	٢٩,٧٠٠	٢٧,٢٦٣	(٢,٠٠٦,٢٥٨)	(١,٨٤١,٣٥٨)
استهلاك عقارات وآلات ومعدات	(٢٤,٠٣٠)	(٢٧,٠٣٢)	-	-	(١٤١,٥٠٧)	(١٣٧,٧٣٨)	(١٠,١٢٥)	(١٠,٠٨٥)	(٧٧,٩٨٨)	(٧٨,٦٥٨)	(١,٨٤٣)	(١,٨٧٦)	(٤,١٢٧)	(٤,١٢٧)	(٢٥٩,٦٢٠)	(٢٥٩,٥١٦)
استهلاك الحق في استخدام الموجودات	(٣١,٠٨٧)	(٣٥,٨٤٢)	-	-	(٨٩,٣٠٠)	(٧٤,١٧٩)	(٥,١٧٨)	(٤,٩٥١)	(١٢,٢٨٩)	(١٢,٣٠٢)	(٨,٥٨٥)	(٢,٩٧٣)	٢٢,٠٣٦	٢٢,٠٣٦	(١٢٤,٤٠٣)	(١٠٨,٢١١)
الربح (الخسارة) من العمليات	٨٦,٢٣٥	٣٩,٣٣٥	-	-	٢٢٦,٧٩٧	٣٥١,٣١٨	٣٣,٥٠٧	٥,٧٥١	٢,٤٣٦	٣٨,٣٧١	(١٣,٢٦٧)	(٤٧,٠٧٥)	(٢٨,١٣٧)	(٢١,٠٨٦)	٣٠٧,٥٧١	٣٦٦,٦١٤
دخل الاستثمار	-	-	٦٣٠,٦٤٤	٤٢٠,٢٥٣	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٩,٥٦٢)	(٢١٣,١٢٢)	٤٥١,٠٨٢	٢٠٧,١٣١
تكاليف التمويل على الاقتراضات	(٧٢,٨٦٧)	(٩٣,٢٠٩)	-	-	(٤,٩٩٢)	(١,٧٣٧)	(٧,١٥٥)	(٦,٤٢٨)	(٤٧,١٩٨)	(٤٩,٧٨٧)	(٣,٨٣٠)	(٢,٥٥٤)	٤٧,١٩٨	٤١,١٢٠	(٨٨,٨٤٤)	(١١٢,٥٩٥)
تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار	(٣٠,٣٧٠)	(٣٠,٥٦٧)	-	-	(١٨,٨٦٤)	(٢٤,٩٠٧)	(٥,١٨٩)	(٥,١٢٣)	(١٦,٤٠٣)	(١٦,٥٨٤)	(١,١٣٧)	(٢٢)	٢٩,٦١٨	٢٩,٩٤٧	(٤٢,٣٤٥)	(٤٧,٢٥٦)
مكاسب ناتجة عن صرف عملات أجنبية - صافي	-	-	-	-	٢,٩٠٧	١١,٥٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٩٠٧	١١,٥٤١
(الخسارة) الربح للفترة	(١٧,٠٠٢)	(٨٤,٤٤١)	٦٣٠,٦٤٤	٤٢٠,٢٥٣	٢٠٥,٨٤٨	٣٣٦,٢١٥	٢١,١٦٣	(٥,٨٠٠)	(٦١,١٦٥)	(٢٨,٠٠٠)	(١٨,٢٣٤)	(٤٩,٦٥١)	(١٣٠,٨٨٣)	(١٦٣,١٤١)	٦٣٠,٣٧١	٤٢٥,٤٣٥

١٢ قطاعات الأعمال (تتمة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)
يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ و٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥:

	عمليات البيع بالجملة		استثمارات		منتجات الألبان والمرطبات		الفواكه والخضروات		التخزين الخدمات اللوجستية		المواشي		تحديلات واستبعادات		المجموع	
	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥
	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
إيرادات- أطراف أخرى	١١,٦٩٦,٠٢٣	١١,٤١٦,١٢٢	-	-	١٧,٤٠٩,٨٣٢	١٧,٣٠١,٠٢٣	١,٨٠٩,٦٠٨	١,٠٤٨,٦٥٤	٤٢٧,٧٦٤	٥٢٢,٦٩١	٣,٥٠١,٤٥٥	٣,٢٨٠,٥٨٦	-	-	٣٤,٨٤٤,٦٨٢	٣٣,٥٦٩,٠٧٦
إيرادات- فيما بين القطاعات	٢٤٣,٠٥٨	٣٢٨,١١٦	-	-	٥٩,١٤٣	٦٣,٨٦٠	١٧٦,١٢٩	٧١,٢٣٣	٢٣٠,٥٤٠	٢٠٣,٨٧٣	١٦٢,٧٩٢	٣٨,٢٩٢	(٨٧١,٦٦٢)	(٧٠٥,٣٧٤)	-	-
مجموع الإيرادات	١١,٩٣٩,٠٨١	١١,٧٤٤,٢٣٨	-	-	١٧,٤٦٨,٩٧٥	١٧,٣٦٤,٨٨٣	١,٩٨٥,٧٣٧	١,١١٩,٨٨٧	٦٥٨,٣٠٤	٧٢٦,٥٦٤	٣,٦٦٤,٢٤٧	٣,٣١٨,٨٧٨	(٨٧١,٦٦٢)	(٧٠٥,٣٧٤)	٣٤,٨٤٤,٦٨٢	٣٣,٥٦٩,٠٧٦
تكاليف الإيرادات (باستثناء الاستهلاك)	(٩,٩٢٥,٤٦٠)	(١٠,٢١١,٧٤٢)	-	-	(١٢,٦٢٢,٨٦٨)	(١٢,٦٨٥,٨٢٧)	(١,٦٥١,٦٦٥)	(٩٥٨,٤٣١)	(٢٤٩,١٤٧)	(٢٤٦,٢٧٤)	(٣,١٦٢,٢٩٢)	(٢,٩٨٢,٣٠٣)	٦٤٩,٢٦١	٥٠٨,٥٢٠	(٢٦,٩٦٢,١٧١)	(٢٦,٥٧٦,٠٥٧)
إجمالي الربح	٢,٠١٣,٦٢١	١,٥٣٢,٤٩٦	-	-	٤,٨٤٦,١٠٧	٤,٦٧٩,٠٥٦	٣٣٤,٠٧٢	١٦١,٤٥٦	٤٠٩,١٥٧	٤٨٠,٢٩٠	٥٠١,٩٥٥	٣٣٦,٥٧٥	(٢٢٢,٤٠١)	(١٩٦,٨٥٤)	٧,٨٨٢,٥١١	٦,٩٩٣,٠١٩
دخل تشغيلي آخر	٦١,٦٣٠	٣٤,٥٥٨	-	-	١٤٤,٧٢٩	٦٥,٨٩٢	٧٠,٣٣٤	٩٤,٦٦٨	١٢,٠٦٧	٨,٢٦٠	١١,٨٨١	٧,٤٥٨	(٥٠,٠٢٧)	(٤٩,٢٠٨)	٢٥٠,٦١٤	١٦١,٦٢٨
مصروفات أخرى (باستثناء الاستهلاك)	(١,٦٢٢,٩٤٨)	(١,٤٠٢,١٧٠)	-	-	(٣,٥٨٨,٤٠٢)	(٣,٢٨١,٤٥٥)	(٢٤١,٦٧٥)	(٢١٣,٠١٣)	(٧٤,٥٠٤)	(٦٥,٣٣٧)	(٤٥٣,٦٩٤)	(٤٤٥,٥٥٧)	١١٥,١٨٠	١٠٣,١٠١	(٥,٨٦٦,٠٤٣)	(٥,٣٠٤,٤٣١)
استهلاك عقارات وآلات ومعدات	(٧٣,١٤٦)	(٨٢,٠٩٩)	-	-	(٤٢٤,١٤٧)	(٣٧٢,٤٦٣)	(٣٠,١٤٧)	(٣٠,٢٩١)	(٢٣٤,٤٦٣)	(٢٩١,٤٦٧)	(٥,٤٦٩)	(٦,٣٧٤)	(١٢,٣٨١)	(١٢,٣٨١)	(٧٧٩,٧٥٣)	(٧٩٥,٠٧٥)
استهلاك الحق في استخدام الموجودات	(٩٢,٦٢٧)	(١٠٧,٥٨٠)	-	-	(٢٣٩,١٦٠)	(٢٢٢,٣٣١)	(١٥,١٥١)	(١٤,٨٥١)	(٣٦,٨٦٤)	(٣٦,٨٧٧)	(١١,٠٤٤)	(٨,٩٢٥)	٦٦,١٠٧	٦٦,١٠٧	(٣٢٨,٧٣٩)	(٣٢٤,٤٥٧)
الربح (الخسارة) من العمليات	٢٨٦,٥٣٠	(٢٤,٧٩٥)	-	-	٧٣٩,١٢٧	٨٦٨,٦٩٩	١١٧,٤٣٣	(٢,٠٣١)	٧٥,٣٩٣	٩٤,٨٦٩	٤٣,٦٢٩	(١١٦,٨٢٣)	(١٠٣,٥٢٢)	(٨٩,٢٣٥)	١,١٥٨,٥٩٠	٧٣٠,٦٨٤
دخل الاستثمار	-	-	١,٩٣٣,٧٧٦	١,٧٨٢,٦٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	(٧٠٨,٩٦٣)	(٤٨٠,٤٢٥)	١,٢٢٤,٨١٣	١,٣٠٢,٢٢١
تكاليف التمويل على الاقتراضات	(٢٣٤,٨٧٢)	(٣١٢,٣٢٥)	-	-	(٢٩,٣٤٥)	(١٧,٨٢٣)	(٢٦,٠٤٥)	(٢٢,٩٣٩)	(١٤٢,١١٤)	(١٤٧,٣٧٩)	(١١,٣٧١)	(٥,٦٥٩)	١٥٩,٢٨٠	١٤٧,٣٧٨	(٢٨٤,٤٦٧)	(٣٥٨,٧٤٧)
تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار	(٩٠,٢٧٢)	(٩٢,١٧٤)	-	-	(٦٤,٧٧٦)	(٧٩,٦٦٤)	(١٥,٥٠٨)	(١٥,٤١٩)	(٤٩,٢١١)	(٤٩,٧٥٢)	(١,٣٧٣)	(١١٥)	٨٨,٨٦٠	٨٩,٨٣٧	(١٣٢,٢٨٠)	(١٤٧,٢٨٧)
مكاسب ناتجة عن صرف عملات أجنبية - صافي	-	-	-	-	٦,٢٩٤	٣٢,٧٤٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٦,٢٩٤	٣٢,٧٤٠
(الخسارة) الربح للفترة	(٣٨,٦١٤)	(٤٢٩,٢٩٤)	١,٩٣٣,٧٧٦	١,٧٨٢,٦٤٦	٦٥١,٣٠٠	٨٠٣,٩٥٢	٧٥,٨٨٠	(٤٠,٣٨٩)	(١١٥,٩٣٢)	(١٠٢,٢٦٢)	٣٠,٨٨٥	(١٢٢,٥٩٧)	(٥٦٤,٣٤٥)	(٣٣٢,٤٤٥)	١,٩٧٢,٩٥٠	١,٥٥٩,٦١١
النفقات الرأسمالية	٢٤,٠٩٥	(٢,٧٦٥,١١٨)	-	-	٢٦٧,١٦١	١,١٣٩,٩٢٦	١٥,٧٤٣	٤,٠٠٠	١٩,٥١٧	٢,٩٥٧,٢٧٨	-	-	-	-	٣٢٦,٥١٦	١,٣٣٦,٠٨٦

يعرض الجدول التالي موجودات ومطلوبات القطاع كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ و٣١ ديسمبر ٢٠٢٥:

	عمليات البيع بالجملة		استثمارات		منتجات الألبان والمرطبات		الفواكه والخضروات		التخزين الخدمات اللوجستية		المواشي		تحديلات واستبعادات		المجموع	
	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)
	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
الموجودات	١٦,٢٥٢,٢٠٣	١٦,٤٠٢,٩٢١	٢٧,٥٩١,١٥٥	٢٧,٨٣٨,٢٣٩	١٩,٨٢٥,٥٩٩	٢٠,١١٨,٥٢٩	١,٧٥٤,٣٧٠	١,٤٧٤,١١٨	٥,٩٠٤,٤٩٨	٦,٠٧٩,٣٣٢	٣,١٩٨,٩٧٠	٣,٠٦٨,٨٩٣	(١٨,٦٠٥,٨٣٢)	(١٨,٤٩٦,٤١٤)	٥٥,٩٢٠,٩٦٣	٥٦,٤٨٥,٦١٨
المطلوبات	١٢,٤٧٢,٨٤٤	١٣,٢٢٦,١٨٠	-	-	٦,٧٣٧,٦٢٢	٧,٢٦٠,١٨٣	١,٣٢٥,٧٥٨	١,١٠٩,٠٠٤	٤,١١٧,٩٠٩	٤,١٧٦,٨١٠	٥٤٦,٨٦١	٤٨٠,٩٤٤	(٥,٧٧٤,٣٠١)	(٥,٧١٥,١٦٧)	١٩,٤٢٦,٦٩٣	٢٠,٥٣٧,٩٥٤

١٣ معاملات وأرصدة الطرف ذي العلاقة

تمثل الأطراف ذوي العلاقة المساهمين الرئيسيين وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات التي تمت مع الأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ و٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥ على التوالي:

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦					
	الإيرادات دينار بحريني	***شراء بضائع وخدمات دينار بحريني***	***دخل تشغيلي آخر ودخل الاستثمار دينار بحريني***	***مصروفات عمومية وإدارية دينار بحريني***	***إيجار تأجير أرض دينار بحريني***	***إيجار تأجير مبنى دينار بحريني***
أعضاء مجلس الإدارة المشتركين	**٧٥١,٨٠٠**	**٤٦٢,٦٨٢**	**٨١٥,٧٨٧**	**١٥,٦٦٩**	**٧٦,٥٠٠**	**٤٨,٤٨٣**

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥					
	الإيرادات دينار بحريني	*شراء بضائع وخدمات دينار بحريني*	*دخل تشغيلي آخر ودخل الاستثمار دينار بحريني*	*مصروفات عمومية وإدارية دينار بحريني*	*إيجار تأجير أرض دينار بحريني*	*إيجار تأجير مبنى دينار بحريني*
أعضاء مجلس الإدارة المشتركين	٥٦٢,١٦١	٨٠٩,١٢٩	٨٤٩,٢٣٥	٢٥,٩٣٤	٧٦,٥٠٠	٤٨,٤٨٣

فيما يلي الأرصدة التي تمت مع الأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥:

	في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ (مراجعة)		***في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ (مدققة)***	
	مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة دينار بحريني	***مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة دينار بحريني***	*مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة دينار بحريني*	*مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة دينار بحريني*
أعضاء مجلس الإدارة المشتركين	**٢٥٨,٥٥٦**	**١٣٠,٨٥٩**	٣١٦,٢٥٠	١٥٢,١٧٤

بنود وشروط المعاملات

يتم إجراء المعاملات بالأسعار المتفق عليها مع الأطراف ذوي العلاقة. تنتج الأرصدة القائمة في نهاية الفترة وفي نهاية السنة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية وهي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدي.

١٣ معاملات وأرصدة الطرف ذي العلاقة (تتمة)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأعضاء الآخرين لموظفي الإدارة الرئيسيين خلال فترتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين:

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة)		*لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة)*	
	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٥
	دينار بحريني	*دينار بحريني*	***دينار بحريني***	*دينار بحريني*
مكافآت قصيرة الأجل	١٢١,٣٤٩	١١٣,٢٢٠	٣٦٦,٠٩٠	٣٠٧,٧٨٥
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٦,٠٢٦	٣,٢٣٤	١١,٤٦٩	٦,٥٠١
	١٢٧,٣٧٥	١١٦,٤٥٤	٣٧٧,٥٥٩	٣١٤,٢٨٦

تتضمن المكافآت قصيرة الأجل خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ على مخصص لمكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ وقدره ١٢٦,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠٢٥: ٧٠,٠٠٠ دينار بحريني) وأتعاب حضور اجتماعات مجلس الإدارة بمبلغ وقدره ٥٦,٧٠٠ دينار بحريني (٢٠٢٥: ٥٥,٥٠٠ دينار بحريني).

تتضمن المكافآت قصيرة الأجل خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ على مخصص لمكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ وقدره ٤٥,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠٢٥: ٤٠,٠٠٠ دينار بحريني) وأتعاب حضور اجتماعات مجلس الإدارة بمبلغ وقدره ١٨,٩٠٠ دينار بحريني (٢٠٢٥: ١٨,٩٠٠ دينار بحريني).

١٤ تأثير الأحداث الجيوسياسية الأخيرة

لقد تصاعدت حدة الوضع الجيوسياسي في منطقة الشرق الأوسط منذ ٢٨ فبراير ٢٠٢٦، ولا تزال التطورات الجارية تحدث تأثيرات ثانوية على عدة دول في المنطقة بما في ذلك مملكة البحرين. وقد ساهمت هذه الظروف في زيادة حالة عدم التيقن في البيئة الاقتصادية، وأدت إلى تعطيل بعض الأنشطة التجارية والاقتصادية في جميع أنحاء المنطقة. وتواصل الإدارة مراقبة الوضع عن كثب وتقييم تأثيراتها المحتملة على عمليات المجموعة ومركزها وأدائها المالي.

وقد قامت الإدارة بتقييم التأثيرات المحتملة على المركز المالي للمجموعة ونتائج عملياتها وتدفقاتها النقدية، بما في ذلك الضغوط التضخمية، والتغيرات في السلوك الشرائي للمستهلكين وظروف سلاسل التوريد وتكاليف الطاقة والخدمات اللوجستية والتغيرات أسعار الفائدة، بالإضافة إلى قدرة المجموعة عل المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية.

التأثير على الخسائر الائتمانية المتوقعة

في ظل حالة عدم التيقن الاقتصادي السائدة، قامت الإدارة بإجراء تقييم استناداً إلى أحدث السيناريوهات الاقتصادية الكلية وترجيحات الاحتمالية المستخدمة في النهج المبسط لتقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦، وذلك وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ – بشأن الأدوات المالية. ويعكس التقييم المعدل وجهة النظر المحدثة للإدارة بشأن ارتفاع احتمالية تحقيق نتائج اقتصادية سلبية في ظل البيئة الحالية.

لم يتم تحديد أي مخاوف جوهرية تتعلق بإمكانية التحصيل. ويستحق حوالي ٦٠٪ من رصيد الذمم المدينة خلال الثلاثين يوماً القادمة أو لم يحن موعد استحقاقها بعد. وقد تم بالفعل أُخذ الذمم المدينة المتأخرة عند السداد لأكثر من سنة واحدة في الاعتبار بالكامل عند احتساب مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة.

تقييم القيم المدرجة للموجودات وتأثيراتها الأخرى على القوائم المالية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦، قامت الإدارة بتقييم القيم المدرجة للموجودات المالية وكذلك الموجودات غير المالية للمجموعة، وذلك لتحديد مؤشرات الاضمحلال في القيمة أو تعديل التقييم الناتج عن البيئة الجيوسياسية الحالية. واستناداً إلى المعلومات المتاحة في تاريخ إعداد التقرير المالي، استنتجت الإدارة إلى أن القيم المدرجة لهذه الموجودات تعكس بشكل معقول الظروف والمخاطر السائدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦.

١٤ تأثير الأحداث الجيوسياسية الأخيرة (تتمة)

تقييم القيم المدرجة للموجودات وتأثيراتها الأخرى على القوائم المالية (تتمة)
ونظراً للطبيعة المتغيرة للوضع، تقر الإدارة بأن التطورات المستقبلية قد تؤثر على الافتراضات الاقتصادية وتقييمات مخاطر الائتمان وعمليات تقييم الموجودات في فترات إعداد التقارير المالية المستقبلية. وسيتم إثبات أي تأثيرات إضافية ناتجة عن معلومات جديدة أو تغيرات في الظروف بأثر مستقبلي وفقاً لمتطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعمول بها، بما في ذلك من خلال تحديث تقديرات الخسائر الائتمانية المتوقعة أو افتراضات التقييم أو تقييمات الاضمحلال في الفترات اللاحقة.

وكما هو بتاريخ اعتماد هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة، واستناداً على تقييم الإدارة، لا يتوقع حدوث أي تأثيرات سلبية جوهرية على القوائم المالية المرحلية المختصرة للمجموعة. وتتوقع الإدارة استقراراً تدريجياً في الظروف التشغيلية مدفوعاً بتحسين كفاءة سلاسل التوريد وتطبيق استراتيجيات التسعير المنضبطة وإدارة فعالة للتكاليف. وعلى الرغم من استمرار حالة عدم التيقن المرتبطة بالبيئة الاقتصادية الكلية، ستواصل الإدارة مراقبة التطورات عن كثب وتقييم تأثيراتها المحتملة على أعمال المجموعة ومركزها وأدائها المالي في فترات إعداد التقارير المالية المستقبلية.